

## **Yang Solat ni Pablo sang TAGA KOLOSAS**

<sup>1</sup> Ako si Pablo, ako yang yagasolat. Pagbuut nang Dios na apostol ako ni Jesu Kristo. Aadi inagad ko yang lomon ta na si Timoteo.

<sup>2</sup> Pyapadaraan nami nining solat kamo na matinomanun na karomonan nami ag Kolosas, kamo na kanang Dios sakop na yangagad kang Jesu Kristo. Panalanginan kamo nang Ama ta na Dios antak marinaw yang kamayo dumdum.

### *Yang Pagampo na Pagpasalamat*

<sup>3</sup> Aw yaampo ko kamo, pyapasalamatan ko yang Dios na Ama nang Ginoo ta na si Jesu Kristo,

<sup>4</sup> kay yudungug ako na madigun da yang pagsarig mayo kang Jesu Kristo, na kamo marugun sang arag kamo tomotoo.

<sup>5</sup> Minda naan yang batasan mayo, kay pagdungug mayo nangaon sang matungtung na pagindo nang Dios, yaiman da kamo na aglangit panalanginan kamo nang Dios nang way kataposan.

<sup>6</sup> Yang pagindo nang Dios bain kang Jesu Kristo na yagarimpud sang karowagan nang donya, yaan yang yagaparin sang batasan nang manga otaw. Wakaw yamaparin yang batasan mayo pagkatigam mayo na tinuud yang pagkallaat nang Dios kamayo na byabatok kamayo nangaon ni Epapras.

<sup>7</sup> Si Epapras na karugnanan ta yang matinomanun na arag kita sogwanun ni Jesu Kristo. Kyakanarigan yaan ni Jesu Kristo na yagaindo kamayo.

<sup>8</sup> Si Epapras yang yagabatok kanami bain sang karugun mayo na pagbaya kamayo nang Balaan na Espirito.

<sup>9</sup> Wakaw pagdungug ko saan, abay ko kamo pagampo. Tigkan adoon yabay ta kamo pagampo na atagan kamo nang Balaan na Espirito nang katigaman antak kamo matigam sang kariko nang pagbuut nang Dios kamayo.

<sup>10</sup> Kayan makaimo kamo sang kariko nang gosto nang Ginoo na apaimo naan kamayo na madyaw naan. Kayan mayn kamo nang omay na laban yamabot kay yakaimo kamo sang madaig na mangkadyaw na manga imo kay yabay magdodgang yang katigaman mayo bain sang Dios.

<sup>11</sup> Pyangayo ko sang Dios na pinaagi sang kanaan laban dakora na gaom makapadayon kamo sang pagsarig mayo antak maski laban akarisudan kamo, magatigkul kamo. Kayan di kamo mabarus nang maat sang kadaygan, sana managuma kamo.

<sup>12</sup> Abayun mayo pasalamatan yang Ama ta na Dios, kay kamo na manga totoo yang pipili naan na pyanalanginan asang kanaan balaan na sakop na poros madyaw, way maat.

<sup>13</sup> Kyakamang kita naan disang gaom ni Satanas aw barina kita naan adto sang sakop nang kanaan Anak na laban naan karugnanan.

<sup>14</sup> Pyapasaylo kita nang Dios sang kanatu sara kay yang Anak naan na si Jesu Kristo yang yagatobos kanatu nang pagkamatay naan disang koros.

*Yang Kinaiya ni Kristo aw yang Imo naan*

<sup>15</sup> Yang Dios na di pagkitaun kikita digkang Kristo na yakani sang donya, toyo iyan da si Kristo dadaan nang wa pa yang donya. Yaan yang yagabuut sang kariko,

<sup>16</sup> kay pyapaimo kanaan nang Dios yang kariko. Yiimo naan yang kariko nang pagkitaun aw yang di pagkitaun. Yiimo naan yang kariko nang manga pangoro na aon dakora na gaom aw yang manga sakop nilan, aw si Satanas aw yang kasakopan naan aw yang kariko nang aglangit aw asang donya arag yiimo naan. Yaan kariko pyapaimo nang Dios kang Kristo na agamitin ni Kristo aw gosto ra naan.

<sup>17</sup> Dadaan iyan si Kristo nang wa pa yang maski nana, yaan yang yagabuut daw onnoon naan paggamit sang yanagkatoboktobok na kabutang nang kariko nang inimo naan.

<sup>18</sup> Si Jesu Kristo yang pangoro nang kariko nang manga tomotoo. Yaan yang pyagponowan nang kinaboi nilan na way kataposan. Kay yaan yang labi na byoboi oman na pyapatay, wakaw yaan yang makagagaom sang kariko.

<sup>19</sup> Kay pagbuut nang Dios na way kolang nang pagkaDios ni Jesu Kristo na kanaan Anak.

<sup>20</sup> Pagbuut naan na pinaagi sang pagpatutud sang dogo nang Anak naan disang koros na kyakamatayan naan makaori yang kariko agkanaan, kayan wa day makasopak sang kanaan gaom asang donya aw aglangit.

<sup>21</sup> Kamo, yamaawat kamo sang Dios nangaon. Yamakontara mayo yaan pinaagi sang manga imo

mayo na maat kay maat yang dumdum mayo, wa mayo udumduma yang Dios.

<sup>22</sup> Awgaid yamaimo otaw si Kristo kayan pyatay, kayan tungud sang kanaan kamatayun yakaori kamo adto sang Dios. Wakaw aw paatobangun da kamo adto sang Dios, wa day ikitaun na sara mayo kay liningat da ni Jesu Kristo antak maimo kamo manga balaan.

<sup>23</sup> Yaan yang amatoman kamayo aw magpa-dayon kamo sang kamayo pagtoo kang Jesu Kristo. Aw maynaan, dili kamo akawaraan nang pagkanarig mayo sang saad na aatag kamayo nang Dios nong pagdungug mayo sang madyaw na batok bain kang Jesu Kristo. Yaan na batok yakarimpud sang karowagan nang donya. Yaan yang kanak gawbuk yang pagbabatokon saan na batok adto sang manga otaw.

### *Yang Imo ni Pablo disang Manga Tomotoo*

<sup>24</sup> Yagauma ako maski yamapiriso ako adoon tungud sang pagindo ko bain kang Jesu Kristo. Tungud sang kariko nang karisud na kyakaagiyan ko yakaambit ako sang karisud na kyakaagiyan ni Jesu Kristo tungud sang manga tomotoo, kay yaning pagtigkul ko sang karisud maynang si Jesu Kristo yang yabay magtigkul sang karisud kay kita na manga tomotoo maynang lawas naan kay yaan iyan kanatu. Wakaw tungud kamayo aw yang kadaygan na tomotoo magatigkul ako antak matoman yang wa pa akatoman na karisud,

<sup>25</sup> kay pipili ako nang Dios na antak ako makatabang sang manga tomotoo. Ako yang syasarigan

nang Dios na magaindo sang kariko nang katigaman na gusto naan na pagaindo sang manga tomotoo.

<sup>26</sup> Kay pagbuut nang Dios na apakatigam da sang kanaan sakop yang wa naan apakatigaman sang manga otaw nangaon.

<sup>27</sup> Gosto nang Dios na apakatigamun naan yang kariko nang sakop naan asang karowagan nang donya sang laban madyaw na pagbuut naan na wa pa mayo akatigami. Wakaw yang pagbuut naan yang pyapakatigam ko kamayo adoon, na si Jesu Kristo iyan inagad mayo na manga tomotoo kanaan. Tungud saan, yatigam da kamo na akaaronan da kamo nang laban dakora na pagatag nang Dios.

<sup>28</sup> Wakaw si Jesu Kristo yang byabatok ko sang kariko nang otaw. Maski diin ako, dyadadayaw ko pagindo sang manga otaw yang sorit nang Dios. Kyakarag ko silan daw silan mangagad sang buku nang matungtung na pagindo. Sabo yiimo ko yaan, kay antak yang manga tomotoo matigam sang kariko bain kang Jesu Kristo antak madigun laban yang kanilan pagtoo kanaan antak way makapuya kanilan.

<sup>29</sup> Yaan yang pyamakotan ko abay imoon pinaagi sang dakora na gaom ni Jesu Kristo na yaatag naan kanak.

## 2

<sup>1</sup> Kamo na manga tomotoo ag Kolosas aw ag Laodisea aw yang kadaygan na wa pa ikita kanak, gusto ko na matigam kamo na yamakot ako tungud kamayo,

<sup>2</sup> kay gusto ko na amadasig kamo aw panagilugun kamo maynang sayda yang ginawa mayo antak kamo laban manarig tungud sang pagkatigam sang wa apakatigaman nang Dios sang manga otaw nangaon na si Jesu Kristo.

<sup>3</sup> Yaan gaid yang makatabang kamayo antak kamo makadarag sang kariko nang paagi nang Dios kay iyan agkanaan yang kariko nang katigaman nang Dios.

<sup>4</sup> Pyagalaong ko yani kamayo antak di kamo tomoo sang magakagaro kamayo na manga otaw na aw gasosoritin, laong mayo daw matungtung, wain sa kadi podo kagaro yang pyagaindo nilan.

<sup>5</sup> Maski wara ako disaang kamayo, maynang iyan ako kamayo kay yabay ko kamo kaundan. Kay sayda yang tyotoowan mayo si Jesu Kristo, yagauma ako kay yatigam ako sang kadigun nang pagtoo mayo kariko kang Jesu Kristo.

### *Yang Pagkinaboi na Way Kolang digkang Kristo*

<sup>6</sup> Kay tyomoo ra kamo na si Jesu Kristo yang Ginoo mayo na makagagaom sang kariko, iyan yaan inagad mayo, wakaw si Jesu Kristo na kyakanarigan mayo yang pangagdi mayo.

<sup>7</sup> Pagdakoraa yaan mayo sang ginawa mayo antak magdogang yang pagkanarig mayo kanaan. Yaan yang pyagaindo kamayo ni Epapras wakaw pangagdi mayo yaan, kayan yanaguma kamo laban na manamput sang Dios.

<sup>8</sup> Magkido kamo daw kamo makatoo sang sorit nang manga otaw na sait magindo na magaid makawara sang kamayo pagtoo kay way kabos na pagindo nilan kay yang pyagaindo nilan

yang pyagdara nang kanilan kamonaan na pagbuut kanilan nang kanilan manga magbabaya na sakop ni Satanas. Wa silan mangagad sang pagbuut kanilan ni Kristo.

<sup>9</sup> Maski sang pagkaotaw ni Kristo, iyan agkanaan yang kariko nang pagkaDios.

<sup>10</sup> Si Kristo yang labaw na makagagaom sang kariko nang aon gaom aglangit aw asang donya, wakaw way kolang mayo kay iyan inagad mayo si Kristo na tomatayang kamayo.

<sup>11</sup> Yang manga Judio tyotopo kadini kay yaan yang toosanang na silan sakop nang Dios. Toyo tobok da adoon, buku da nang maynang batasan nang manga Judio kadini, kay adoon pagtoo rakman mayo kang Jesu Kristo, parabayan linngatun yang maat na kyakaundan mayo antak di da kamo magimo sang maat. Wakaw kay yaan yang yamaimo kamayo ni Jesu Kristo, yatigam da kamo na pyagsakop da kamo nang Dios pinaagi kang Jesu Kristo.

<sup>12</sup> Na yang pagbawtismo kamayo yaan yang toosanang na maynang yakaupud da kamo kang Jesu Kristo patayun aw lubungan. Yang pagkagimotmot mayo disang tobig nang pagbawtismo kamayo yaan yang toosanang na maynang yakaupud da kamo kang Jesu Kristo boiin oman na sikun patayun. Sabo yamaimo yaan kamayo tungud sang pagtoo mayo sang gaom nang Dios na yagaboi kang Jesus na pyapatay.

<sup>13</sup> Kamo nangaon wa pagasakopa nang Dios tungud sang manga imo mayo na maat. Kamo nangaon na buku nang Judio wa pa kamo akatigam sang sorit nang Dios. Awgaid adoon, kay byoi da

oman si Jesu Kristo na pyapatay, maynang arag da kamo byoi na sikun sang pagkamatay mayo kay maynang yakaupud da kamo sang pagboi oman kang Jesu Kristo tungud sang kamayo pagtoo kanaan. Pagtoo rakman mayo kanaan parabayun kamo pasayloon sang kariko nang yamaimo mayo na paglapas sang manga balaod nang Dios.

<sup>14</sup> Nangaon kariko natu yookman na isilotan kay way yangagad kanatu sang pagbuut nang Dios, kariko natu yalapas sang manga sogo naan. Awgaid adoon yang pagokom kanatu na isilotan kita yawara da kay si Jesu Kristo yang yagdara ra saan disang pagkamatay naan disang koros.

<sup>15</sup> Pinaagi sang pagkamatay naan disang koros kyawaraan da sang gaom papagato kang Jesus si Satanas aw yang kariko nang kasakopan naan. Pinaagi saan pyapakita nang Dios na si Jesu Kristo yang makagagaom sang kariko.

<sup>16</sup> Kay kyangatigaman da mayo na si Jesu Kristo yang makagagaom sang kariko, di dakman kamo magpaningug sang manga otaw na yagalaong kamayo na makasara kamo aw di kamo mangagad sang kanilan batasan bain sang pagkaan aw paginum. Di dakman kamo magpaningug sang pagindo nilan bain sang allaw na pagpapatana aw yang kadaygan na manga allaw na byabalaan nang manga Judio.

<sup>17</sup> Kariko nang pagindo na maynaan pyangagdan kadini kay wa pa si Jesu Kristo adatung, toyo di da yaan natu adoon pangagdan kay dyomatung da si Jesu Kristo kay si Kristo yang katinuudanan nang kariko nang pagindo kadini.

<sup>18</sup> Wakaw magkido kamo kay aon manga otaw



na yagadumdum na silan gaid yang matigam kay aon kono yakaon kanilan. Aon digkanilan yagalaong na way otaw na makapagtawag sang Dios aw di mapatabang sang manga sogwanun na tagalangit. Toyo ayaw kamo magpaningug kanilan na magalaong kamayo na yang kamayo pagtoo sang Dios sayup. Yaan na manga otaw wa akatagtaga sang pyagaindo nilan kamayo wakaw yang kanilan pagindo way kabos. Yang kanilan pagindo buku nang pagbuut nang Dios

<sup>19</sup> kay wa silan atangkap na si Jesu Kristo yang Pangoro nang manga tomotoo. Yamasingnini yaan, si Jesu Kristo yang maynang oro kay yaan yang pangoro, kita na manga tomotoo maynang kanaan lawas kay kita kanaan sakop. Wakaw si Jesu Kristo gaid yang magabuut kanatu na manga tomotoo antak magadogang yang pagkanarig ta kanaan aw yang panagilugun ta kay yaan yang gosto nang Dios kanatu antak makagaon nang sayda yang ginawa ta.

*Yang Pagpakamatay aw yang Pagkinaboi na In-agad si Kristo*

<sup>20</sup> Na, kay pinaagi sang kamayo pagtoo kang Jesu Kristo maynang yakaupud da kamo arag kang Jesu Kristo patayun disang koros, wakaw yakagawas da kamo adoon sang gaom ni Satanas aw yang kariko nang kasakopan naan. Adoon sakop da kamo ni Jesu Kristo, wakaw ayaw da kamo magpangagad sang pagindo nang manga otaw na wa pagabayai nang Dios.

<sup>21</sup> Pananglit, aon pagindo nilan bain sang pagkaan na yagalaong, “Ayaw magkaan saan,

maski magaid moti ayaw kamo magpoti.”

<sup>22</sup> Yaan na pagindo bain sang pagkaan way kabos, kay yang pagkaan, yamatapos kaanun wa da, tapos da. Yang pagindo nilan kanang otaw gaid imoimo.

<sup>23</sup> Laong mo sa agaw daw tinuud manga mangkatigam silan tungud sang pagsimba nilan sang manga sogwanun na tagalangit aw tungud sang paglasay nilan sang kanilan tyoonan lawas kay yagadumdum silan na yang lawas nilan yang gaponong sang sara nilan. Awgaid maski yamakot silan mangagad sang kanilan paagi, dili yani na manga imo nilan makatabang sang pagarili sang maat na kyakaundan nilan.

### 3

<sup>1</sup> Yatigam kamo na kyaaronan da kamo nang bago na kinaboi tungud sang pagtoo mayo kang Jesu Kristo kay maynang yakaupud da kamo sang pagboi kang Jesu Kristo na pyapatay. Wakaw butangan sang ginawa mayo si Jesu Kristo na inagad nang Dios aglangit na apit karinto naan kay si Jesu Kristo yang makagagaom sang kariko adoon. Kayan kyaaronan kamo nang manga dakora na pagatag na panalangin naan.

<sup>2</sup> Wakaw yaan yang abaya dumduma mayo yang pagbuut kamayo ni Jesu Kristo na aglangit, di dakman kamo magdumdum sang kanang otaw pagbuut na sopak sang pagbuut nang Dios.

<sup>3</sup> Kay kamo maynang yamatay da na yakaupud da kamo sang pagkamatay ni Jesu Kristo tungud sang pagtoo mayo kanaan, wakaw wa day labut mayo sang paagi na kanang otaw imoimo.

Yang kamayo pagkabutang adoon na pyagsakop da kamo nang Dios, na kamo iyan inagad ni Kristo aw si Kristo iyan inagad nang Dios, wa akatigami nang manga otaw na wa akanarig kang Jesu Kristo.

<sup>4</sup> Kay iyan kanatu si Kristo, wakaw nang allaw na pagabarik naan ani sang donya umupud kita kanaan kayan yakaambit kita sang kanaan dakora na gaom na apakita naan sang manga otaw disang karowagan nang donya.

### *Yang Dadaan aw yang Bago na Batasan*

<sup>5</sup> Wakaw ayawi la mayo yang maat na kyakaundan mayo na sopak sang Dios. Usug bobay kamayo, di dakman kamo magimo sang kadopangan, ayawi la mayo yang pagdumdum sang imo na maynaan. Ayawi la mayo yang maripa na manga babarawun. Di dakman kamo magdumdum na magaimo sang maat. Ayawi la mayo yang maat na batasan na maski nanang ikitaun mayo gosto mayo na kamayo ra garo, kay maat yaan nang Dios kay pyaparabi mayo yaan maynang Dios kay gyaon da mayo sang Dios simbaun.

<sup>6</sup> Yaan na paggugunaun yang laban maat nang Dios, wakaw yang yagaimo saan isilotan naan.

<sup>7</sup> Yaan yang pyagguna mayo nangaon nang wa pa kamo akanarig kang Jesu Kristo.

<sup>8</sup> Adoon na tyomoo ra kamo kang Jesu Kristo, ayawi la yang kariko nang maat na imo. Di dakman kamo magdumut sang arag kamo otaw. Di dakman kamo magkadaman, di dakman kamo magpallaom sang arag kamo otaw. Di dakman

kamo magbutangbutang sang kadaygan, di dakman kamo magpallaong nang maat sang arag kamo otaw.

<sup>9</sup> Di dakman kamo magkagaro. Sabo wa da kamo magaimo sang maat kay byotanwan da mayo yang maat na kyakaundan mayo na sopak sang Dios.

<sup>10</sup> Yaan yang syakbat da mayo yang bago na batasan na sikun sang Dios, kay pyarin da nang Dios yang ginawa mayo. Kayan yang Dios yang yabay da magbuut sang ginawa mayo na pyarin da naan, antak kamo makagaon naan na yagaimo kamayo, aw antak kariko katigaman mayo bain kanaan.

<sup>11</sup> Asang kasakopan nang Dios si Jesu Kristo yang makagagaom sang kariko. Iyan yaan sang kariko nang manga tomotoo kanaan. Pyapagonawa naan yang kariko nang manga tomotoo kanaan antak sayda yang ginawa nilan. Yang Judio aw yang buku nang Judio, yang allang aw buku nang allang, aw yang manga otaw na sikun sang maski nana na nasyon, yaan da, pyapagonawa ra naan silan adoon na pyagsakop da naan. Arag maski nana na tinoowan yang pyagasikunan nilan na byobotawanan nilan, pyapagonawa ra naan silan dungan pyagsakop da naan silan. Magonawa yang kariko nang manga tomotoo kay sayda yang kyakanarigan nilan na iyan inagad nilan, si Jesu Kristo na labaw sang kariko.

<sup>12</sup> Kamo yang sakop nang Dios na pipili naan na manga karugnanan naan na yamaimo kanaan manga anak. Wakaw yaan yang imowa ra mayo abay yang madyaw nang Dios. Kallaati

mayo yang arag kamo otaw, pakabuutan kamo, ayaw kamo magparabaw sang kadaygan, pagmatinaodon kamo sang arag kamo otaw, aw ayaw kamo magbarus nang maat sang maski sini.

<sup>13</sup> Tigkuri mayo yang maat na batasan nang manga otaw kamayo. Aw aon maat na kyakaponowan nang maat na ginawa mayo, pagpinasayloway kamo maynang pagpasaylo kanatu nang Ginoo ta na si Jesu Kristo.

<sup>14</sup> Yang kapagilugun yang labaw sini kariko, kay aw managilugun kamo, maynang sayda yang kamayo ginawa.

<sup>15</sup> Si Kristo yang papagbayaa mayo sang kamayo ginawa antak kamo managidarag, kay yaan yang gosto nang Dios na kamo na manga tomotoo managidarag maynang tudtuud maglomon. Kayan yabay mayo pasalamatan yang Dios tungud sang kariko nang pagtabang naan kanatu.

<sup>16</sup> Ayaw mayo pagkaringawi, butangan sang ginawa mayo yang kariko nang pagindo ni Jesu Kristo aw dadyawa mayo yang paginindoway mayo aw yang pagtinambagay mayo. Uputi mayo yang panagkanta mayo na managbantog kamo sang Dios. Kantaa mayo yang manga Salmo aw yang kadaygan pa na manga kanta na pagbantog sang Dios aw yang manga kanta na dyadayon kamayo pakatigam nang Balaan na Espirito.

<sup>17</sup> Si Jesu Kristo yang papagbayaa mayo sang maski nana na pagalaong mayo aw maski nana na imoon mayo kay yaan gaid yang Ginoo ta na kyakanarigan ta. Kayan yabay ta pasalamatan yang Ama ta na Dios pinaagi kang Jesu Kristo na makagagaom sang kariko.

*Yang Panagilayon nang Isaisa disang Sakop ni Kristo*

<sup>18</sup> Kamo na manga kaboyagan, pangagdi mayo yang bana mayo, kay yaan yang pagbuut nang Dios kamayo.

<sup>19</sup> Kamo na manga bana, karuguni mayo yang asawa mayo, ayaw pagdadaga.

<sup>20</sup> Kamo na manga isu, abaya mayo pangagdi yang kamayo manga taganak kay yaan yang madyaw nang Dios kamayo.

<sup>21</sup> Kamo na ama aw ina, imayaa mayo damani yang manga isu mayo daw silan maundug kayan yaglaong, “Maski nanang imoon ko, wara si ama aw si ina akaontori.”

<sup>22</sup> Kamo na manga sogwanun, pangagdi mayo yang kariko nang pyagasogo nang kamayo pangoro. Di da kamo magsiling sang kadaygan na manga sogwanun na yapakaasub maggawbuk aw pyagatanawan silan nang kanilan pangoro antak silan pagsayaun, toyo aw wa silan pagatanawi, wa silan magagawbuk nang madyaw. Awgaid kamo, maski wa magasait yang kamayo pangoro, abaya mayo gawbuka yang pyagasogo naan kamayo. Dadyawa yang gawbuk mayo tungud sang pagtaod aw kaalluk mayo sang Dios kay yabay yaan kamayo magtanaw.

<sup>23</sup> Pamakoti yang maski nana na agawbukun mayo, kay buku gaid nang otaw yang pyagagawbuk mayo, yang Ginoo ta arag mayo pyagagawbuk.

<sup>24</sup> Ayaw kamo magpakaringaw na madyaw yang barus na aatag kamayo kay yaan pyagagawbuk mayo yang Ginoo na si Jesu Kristo.

<sup>25</sup> Awgaid yang yagaimo sang maat na imo isilotan, kay aw magokom da yang Dios, way aparabiin naan, apapagonawaun naan yang pagokom.

## 4

<sup>1</sup> Kamo na aon manga sogwanun, pakadyaw kamo sang batasan mayo sang manga sogwanun mayo. Ayaw pagkaringawi na aon kamayo Ginoo aglangit na yabay kamayo magtanaw.

### *Yang Manga Tambag*

<sup>2</sup> Na pagaindo ko kamayo kariko na manga to-motoo disaan na abay kamo pagampo sang Dios, ayaw kamo magkalaad sang pagampo mayo. Pamakot kamo pagampo aw abaya bantoga yang Dios.

<sup>3</sup> Arag di kamo magpakaringaw, ampowan mayo ako aw yang manga inagad ko antak lingatun nang Dios yang kariko nang yakaurang kanami kay antak kami makapadayon magbabatokon sang madyaw na batok na sikun sang Dios na wa pa apakatigaman naan nangaon bain kang Jesu Kristo. Tungud sang pagbabatokon ko saan, yamapiriso ako adoon.

<sup>4</sup> Ampowan mayo ako antak makaimo ako pagpakatigam sang manga otaw antak silan makadarag nang madyaw saang madyaw na batok. Kinaanglan na apakatigam ko yaan sang manga otaw.

<sup>5</sup> Kamo na manga to-motoo disaan, pakabuutan kamo sang manga otaw na wa otoo sang Dios aw pakadyaw kamo sang batasan mayo kanilan. Aw maimo mo, batoki bain kang Jesu Kristo yang

otaw na pagalaongon mo, ayaw da magtagad sang isa na allaw, parabaya ra batoki.

<sup>6</sup> Dadyawa yang papagbaraw mo kanilan antak maguma silan nang madyaw na sorit mo. Pataan kamo paganad antak kamo matigam mibak bain sang pagtoo mayo kang Jesu Kristo, aw dadyawa mayo yang pagibak mayo sang kariko nang otaw.

### *Yang Kataposan na Manga Pangomosta*

<sup>7</sup> Syosogo ko adto kamayo si Titiko na arag inagad nami na pyagapanonogo ni Jesu Kristo. Laban madyaw ko si Titiko, kanarigan yaan na otaw. Pagalaong naan kamayo yang kariko nang kyakainangan nami didi.

<sup>8</sup> Wakaw syosogo nami yaan adto kamayo na antak kamo matigam daw yaonnono ra kami didi antak kamo madasig naan.

<sup>9</sup> Aw komadto si Titiko kamayo, agadan yaan nang matinomanun na karugnanan na lomona na si Onesimo na sikun digkamayo. Pagalaong nilan dow kamayo yang kariko nang yamapaguna kanami didi.

<sup>10</sup> Si Aristarko na arag piriso na inagad ko aw si Markos na lomona ni Bernabe, yamawung kami kamayo. Pyaglaong da ko kamayo nangaon si Markos na taoda mayo yaan aw domatung yaan adto kamayo.

<sup>11</sup> Arag aadi kanami si Josue Justo na arag yamawung kamayo. Disang kariko nang tomotoo na Judio ani yaning toro gaid yang yabay tomabang kanak sang pyagasogo nang Dios antak madaig yang magpasakop sang Dios. Madyaw yang tabang nilan toro kanak.



<sup>12</sup> Yang sogwanun ni Jesu Kristo na si Epapras na sikun disaang kamayo, arag yamawung kamayo. Pyamakotan naan kamo ampo antak laban madigun yang pagkanarig mayo kang Jesu Kristo antak di da kamo mapuya, aw antak matigam kamo laban sang pagbuut nang Dios antak di makasoway yang kamayo pagtoo.

<sup>13</sup> Yakasait ako na laban yaan yamakot magampo tungud kamayo aw tungud sang manga tomotoo na taga Laodisea aw taga Hirapolis.

<sup>14</sup> Si Lukas na karugnanan ta na doktor yamawung kamayo, aw si Demas arag yamawung kamayo.

<sup>15</sup> Yang manga tomotoo na taga Laodisea, aw yang lomom ta na bobay na si Nimpa aw yang manga tomotoo na ipan magkatipon disang kanaan baray, batoki silan na yamawung kami kanilan.

<sup>16</sup> Basaa yani na solat sang kariko nang manga tomotoo na taga Kolosas. Pagkatapos, apadara yaning solat sang taga Laodisea antak arag silan magbasa, aw kamanga yang solat ko na pyapadara ko adto sang taga Laodisea antak arag kamo magbasa saan.

<sup>17</sup> Paglaongon mo doon kanak si Arkipo antak yaan magpadayon pagtoman sang pyagasogo kanaan ni Jesu Kristo.

<sup>18</sup> Disining kataposan nang solat ko, ako mismo yang yagasolat na yamawung ako kamayo antak pagkita mayo saan, katigaman mayo na kariko nining solat kanak sorit. Ayaw mayo pagkaringawi na aani ako sang pirisowan, ampowan mayo ako abay. Panalanginan kamo nang

Dios.

## **Yang Bago na Togon Kanatu New Testament in Mansaka**

copyright © 1975 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mansaka

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 1975, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Mansaka

© 1975, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

bc4c9537-6ae4-5448-9a71-d480b6c3c8af